

# Matt S. Lee

**Korean-English Interpreter and Translator**

**Based in Greater Chicago Area, IL USA**

**pmattlee@gmail.com / (847)757-4685**

**IL State Registered Court Interpreter**

**A member of ATA( American Translators Association) and CHICATA(Chicago Area)**

**Accurate and professional**

## Overview

### More than 18 years of professional interpretation and translation experience

- Accurate and functional interpretation in the way that makes clients feel comfortable and assured
- Excellent in the art and science of interpretation in highly technical and specialized fields
- Skilled in both simultaneous and consecutive interpretation
- Conferences and seminars
- Over 600 depositions and court assignments in topics ranging from automobile insurance claims to international patent disputes
- Translated from English to Korean 7 books totaling over 1500 pages
- Voice-over projects /Transcriptions of Audio and Video files

## Highlights of Past Assignments

- WMD Nonproliferation : Homeland Security and US Department of Energy with various Korean government agencies., Argonne National Lab 2008, 2013, Sandia and Los Alamos National Lab 2014
- Korean GMP/FDA site audit of US companies, 2007- 2014, the most recent one being with Cardiac Science, Deerfield, Wis. in Dec 2014
- Hedge Fund, Lighthouse Partners, FL, Oct 2014
- Solar Energy Convention, Hanwha Corp, McCormick Place, Chicago IL, 2014
- AstraZeneca, Pharmaceutical Co, on Product Training March 2014
- Burger King International Convention, Miami Beach, FL Aug 2013
- Joint Seminar between Korean Judges and Lake County, IL Judges, Oct 2012
- US Dairy Export Council and Korean dairy beverage companies, WI June 2011
- Compuware Annual Convention, Detroit, MI, Apr. 2011
- Patent dispute between K-Turbo and Nueros, Mar. 2011
- LG Patent Disputes with Whirlpool, 2010
- Lions Club International, Annual Convention, 2009
- Accenture, breach of contract with Hyundai, 2008
- Rotary International, Central Committee Meeting, 2008

## Professional Experience

### Freelance Interpreter assignments with companies like:

*1998 – Present*

- Interprenet, Chicago, IL
- Languages Unlimited
- Atlas Language Services
- YK Consulting
- Transperfect

### Wagner Leadership Institute Chicago – Dean

*2006- 2014*

Hosts monthly seminars with Ko <>En Interpretation

## Education & Qualifications

**University of Chicago**  
BA in Economics and Far Eastern Studies

**Chicago, IL**    **1978 – 1982**

**Garrett Evangelical Seminary**  
Masters of Divinity

**Evanston, IL**    **1983 - 1987**

**Wagner Leadership Institute**  
Doctor of Practical Ministries

**Pasadena, CA**    **2006 – 2010**